



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
KEVIN SELIM BT215

Title - Sujet Light Multipurpose All-Terrain Vehicle, 2 Pass 6 Wheeled with Dump Box - Véhicule tout-terrain 2 Places 6 roues motrices avec carrosserie cargo		Amendment No. - N° modif. 001
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-226520/A	Date of Amendment Date de modification 30-07-2021	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Kevin Selim E-Mail Address - Courriel KEVIN.SELIM@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le : 31 August 2021 - 31 Aout 2021

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Daylight Time (EDT)
Heure avancée de l'Est (HAE)

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Modifier le titre de la sollicitation en Français et changer la désignation en français du véhicule requis

CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST MODIFIÉE PAR LA PRÉSENTE COMME SUIT :

SUPPRIMER de Achats et Ventes le Titre , 'Light Multipurpose All-Terrain Vehicle, 2 Pass 6 Wheeled with Dump Box -Véhicule tout-terrain 2 Places A Benne Basculante, 6 roues motrices"

Et REMPLACER par "Light multipurpose all-terrain vehicle, 2 pass 6 wheeled with dump box - Véhicule tout-terrain 2 places 6 roues motrices avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 1" 'Light Multipurpose All-Terrain Vehicle, 2 Pass 6 Wheeled with Dump Box - Véhicule tout-terrain 2 Places A Benne Basculante, 6 roues motrices"

REEMPLACER par "Light multipurpose all-terrain vehicle, 2 pass 6 wheeled with dump box - Véhicule tout-terrain 2 places 6 roues motrices avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 4 paragraphe 1.1.A " 5 Véhicules tout-terrain 2 Places A Benne Basculante, 6 roues motrices"

et REMPLACER par " 5 Véhicule tout-terrain 2 places 6 roues motrices avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 13 paragraphe 2.1, "Véhicule tout-terrain (VTT) deux (2) Places A Benne Basculante, 6 roues motrices'

'et REMPLACER par « 'Véhicules tout terrain, 2 passagers, 6 roues motrices, avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 13 paragraphe 3.1, "Véhicule tout-terrain (VTT) deux (2) Places A Benne Basculante, 6 roues motrices"

et REMPLACER par « 'Véhicules tout terrain, 2 passagers, 6 roues motrices, avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 27 paragraphe 2.1, "Véhicule tout-terrain (VTT) deux (2) Places A Benne Basculante, 6 roues motrices'

'et REMPLACER par « 'Véhicules tout terrain, 2 passagers, 6 roues motrices, avec carrosserie cargo"

SUPPRIMER à la page 27 paragraphe 3.1, "Véhicule tout-terrain (VTT) deux (2) Places A Benne Basculante, 6 roues motrices'

'et REMPLACER par « 'Véhicules tout terrain, 2 passagers, 6 roues motrices, avec carrosserie cargo"

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.